

**Hongrie-Budapest: Travaux de construction d'autoroutes****OJ S 13/2018 19/01/2018****Avis d'attribution de marché****Marché de travaux****Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**Section I: Pouvoir adjudicateur**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: NIF Zrt.

Numéro national d'identification: AK15388

Adresse postale: Váci út 45.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1134

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Közbeszerzési Osztály

Courriel: [kozbeszerzes@nif.hu](mailto:kozbeszerzes@nif.hu)

Téléphone: +36 14368572

Fax: +36 14368560

**Adresse(s) internet:**Adresse principale: <http://www.nif.hu>Adresse du profil d'acheteur: <http://www.nif.hu>**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Organisme de droit public

**I.5. Activité principale**

Autre activité: Közlekedési infrastruktúra fejlesztése

**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché****II.1.1. Intitulé**

Vállalkozási szerződés az M30 autópálya Miskolc–Tornyosnémeti közötti szakaszok és kapcsolódólétesítményeik kiviteli terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése tárgyában.

**II.1.2. Code CPV principal**

45233110 Travaux de construction d'autoroutes

**II.1.3. Type de marché**

Travaux

**II.1.4. Description succincte**

I. rész: M30 autópálya Miskolc–Tornyosnémeti A építési szakasz, 30+100 – 40+500 km sz. közötti szakasz és kapcsolódó létesítményei kiviteli terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése (PST:A030.09).

II. rész: M30 autópálya Miskolc–Tornyosnémeti B építési szakasz, 40+500 – 64+700 km sz. közötti szakasz és kapcsolódó létesítményei kiviteli terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése (PST:A030.10).

III. rész: M30 autópálya Miskolc–Tornyosnémeti C építési szakasz, 64+700 – 86+848,05 km sz. közötti szakasz és kapcsolódó létesítményei kiviteli terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése (PST:A030.11).

#### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: oui

#### **II.1.7. Valeur totale du marché**

Valeur hors TVA: 179 320 041 438,00 HUF

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Intitulé**

Vállalkozási szerződés az M30 autópálya Miskolc–Tornyosnémeti 30+100 – 40+500 km sz. közötti szakasz kiviteli terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése tárgyában (PST: A030.09)

Lot n°: 1

#### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

65000000 Services publics, 31600000 Matériel électrique, 45315300 Installations d'alimentation électrique, 45315600 Installations basse tension, 45315500 Installations moyenne tension, 45210000 Travaux de construction de bâtiments, 45221100 Travaux de construction de ponts, 45223710 Travaux de construction d'aires de service d'autoroute, 45233000 Travaux de construction, de fondation et de revêtement d'autoroutes, de routes, 45233130 Travaux de construction de routes nationales, 71322000 Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil

#### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén

Lieu principal d'exécution: M30 autópálya 30+100 – 40+500 km sz. közötti szakaszon.

#### **II.2.4. Description des prestations**

- 2x2 sávós autópálya (középen elválasztó sávval) 3,75 m széles forgalmi sávokkal, 26,60 m koronaszélességgel, burkolt üzemi sávval (leállósávval) vt=130 km/h tervezési sebességgel,
- ~ 10,4 km M30 autópálya építése új nyomvonalon,
- Külön szintű csomópontok száma: 2 db (306. sz. főúti, Szikszó-dél csomópont),
- Főpályát keresztező országos közutak: 2x1 sávós burkolt út 2 db (2617 j. út, korrekciója, II. KB1 j. út),
- Főpályát keresztező Önkormányzati utak száma: 4 db,
- Főpályával párhuzamos Önkormányzati utak (földutak) száma: 18 db,
- Hídműtárgyak: 7 db (4 db új felüljáró építése, 3 db új aluljáró építése),
- Kis-Sajó és földút feletti felüljáró híd 3 nyílásának méretei 19+23+19 méter, támaszközei 20,05+24,20+20,05 méter,
- Kétoldali tengelysúlymérő állomás,
- Tengelysúlymérő állomáshoz tartozó épületek (oldalanként 1 db, összesen 2 db),
- Várható közműkereszteзések, kiváltások:
- Hírközlő vezetékek,
- Kis-, közép és nagyfeszültségű villamosvezetékek,
- Közvilágítási vezetékek (tengelysúlymérő állomáson),

- Üzemi Hírközlés energiaellátás, Üzemi Hírközlés al- és felépítmény,
  - Ivóvíz-szennyvíz vezetékek,
  - Szénhidrogén vezetékek (Közép- és nagyközépnnyomású gázelosztó vezetékek),
  - Érintésvédelem,
  - Növénytelepítési feladatok,
  - Vízépítési feladatok (árapasztó vápa korrekciója, Kis-Sajó tisztítása, burkolása, meglévő meder korrekciója, új levezető meder építése),
  - Környezetvédelmi feladatok (monitoring),
  - Forgalomtechnikai feladatok,
  - További Vállalkozó által végzendő feladatok:
  - Telekalakítási eljárások teljes körű előkészítése (Földhivatali telekalakítási eljárások (összevonások) lefolytatására alkalmas dokumentáció átadása Megrendelő részére),
  - Csatlakozás kiépítése a meglévő közúthálózathoz, követő kivitelezési szakaszhoz,
  - Ajánlati tervek és ajánlati dokumentációban részletezett módosítások átvezetése,
  - Minden szakági tervre vonatkozóan kiviteli tervek elkészítése, a kivitelezéshez szükséges hatósági engedélyek beszerzése, módosítása. Építési engedélyek módosítása,
  - Közművek teljes körű megtervezése, engedélyeztetése (elektromos vezetékeknél EVD-vel /KHT-val együtt),
  - Vízjogi létesítési engedélyek beszerzése,
  - Hídkiviteli tervek hatósági jóváhagyásának megszerzése:
  - elektromos csatlakozási pontok műszaki-gazdasági tájékoztatójának megkérése, és a csatlakozási pontok kivitelezésének elvégeztetése az Áramszolgáltatóval,
  - Magyar Közút Nzrt. feltételes kezelői véleményében rögzített feladatok átvezetése,
  - Értékelemzési tanulmányból a Központi Tervtanács által elfogadott javaslatok átvezetése a kiviteli tervekben,
  - Közúti Biztonsági Audit lezáró jegyzőkönyvben Megrendelő által elfogadott javaslatok átvezetése a kiviteli tervekben,
  - Építési engedélyben megadott feltételek átvezetése a kiviteli tervekben,
  - Régészeti szakfelügyelet.
- A fentebb rögzített építési beruházás oszthatatlan szolgáltatásnak minősül.  
A feladatokat részletesen a közbeszerzési dokumentum (KD) tartalmazza.

#### **II.2.5. Critères d'attribution**

- Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.1. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 5
- Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.2. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 5
- Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.3. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 3
- Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.4. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 2
- Critère de qualité - Nom: Környezetterhelési érték (környezetterhelés minimalizálása érdekekben) (összesített CO érték) / Pondération: 10
- Critère de qualité - Nom: Hátrányos helyzetű munkavállalók alkalmazása (fő) / Pondération: 5
- Prix - Pondération: 70

## II.2.11. Information sur les options

Options: non

## II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui  
Identification du projet:

## II.2.14. Informations complémentaires

### II.2. Description

#### II.2.1. Intitulé

Vállalkozási szerződés az M30 autópálya Miskolc–Tornyosnémeti 40+500 – 64+700 km sz. közötti szakasz kivitelezési terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése tárgyában (PST: A030.10)

Lot n°: 2

#### II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

65000000 Services publics, 31600000 Matériel électrique, 45315300 Installations d'alimentation électrique, 45315600 Installations basse tension, 45315500 Installations moyenne tension, 45210000 Travaux de construction de bâtiments, 45221100 Travaux de construction de ponts, 45223710 Travaux de construction d'aires de service d'autoroute, 45233000 Travaux de construction, de fondation et de revêtement d'autoroutes, de routes, 45233130 Travaux de construction de routes nationales, 71322000 Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil

#### II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén

Lieu principal d'exécution: M30 autópálya 40+500 – 64+700 km sz. közötti szakaszon.

#### II.2.4. Description des prestations

- 2x2 sávós autópálya (középen elválasztó sávval) 3,75 m széles forgalmi sávokkal, 26,60 m koronaszélességgel, burkolt üzemi sávval (leállósávval) vt=130 km/h tervezési sebességgel,
- ~ 24,2 km M30 autópálya építése új nyomvonalon,
- Külön szintű csomópontok száma: 2 db (2624 és 3703 j. utak csomópontja; 3. sz. főúti csomópont [Encs]),
- Főpályát keresztező országos közutak: 2x1 sávós burkolt út 5 db (2622 j. út, 2624 j. út és 3703 j. út, 39. sz.főút korrekciói, 26149 j. bekötőút),
- Főpályát keresztező Önkormányzati utak száma: 9 db,
- Főpályával párhuzamos Önkormányzati utak (földutak) száma: 39 db,
- 3. sz. főút korrekciója 4 helyszínen,
- Hídműtárgyak: 21 db (10 db új felüljáró építése, 11 db új aluljáró építése),
- Aluljáró V2.j. vadátjáró híd 2 nyílásának méretei 31,96+26,97 méter, támaszközei 33,16+28,98 m,
- Kétoldali komplex pihenőhely,
- Encsi Autópálya Mérnökség (iroda, műhely, sótároló, hidegraktár, tároló, rendőrség épület, töltőállomás)tervezése és kivitelezése,
- Komplex pihenőhelyhez tartozó WC épületek (oldalanként 1 db, összesen 2 db),
- Abaújvecser–Forró közötti kerékpárút,
- Encsi gyalogjárda,
- Encs–Forró közötti kerékpárút,
- Encs–Abaújvecser közötti gyalog-és kerékpárút,

- Zajárnyékoló fal építése,
  - Várható közműkeresztezők, kiváltások:
  - Hírközlő vezetékek,
  - Kis-, közép feszültségű villamosvezetékek,
  - Kisfeszültségű magánvezetékek,
  - Közvilágítási vezetékek (Halmaj csomópont, Forró, Encsi csomópont, komplex pihenőhely térvilágítás),
  - Üzemi Hírközlés energiaellátás, Üzemi Hírközlés al- és felépítmény,
  - Ivóvíz-szennyvíz vezetékek,
  - Szénhidrogén vezetékek (Közép- és nagyközepnyomású gázelosztó vezetékek, nagy nyomású vezetékek, bányászati hírközlő kábelek),
  - Érintésvédelem,
  - Növénytelepítési feladatok,
  - Vízépítési feladatok (Vasonca-patak mederkorrekció, levezető medrek, Csobádi-patak mederkorrekció Galambos-patak mederkorrekció, Devecseri-patak I. és II. sz. mederkorrekció),
  - Környezetvédelmi feladatok (monitoring),
  - Forgalomtechnikai feladatok,
  - További Vállalkozó által végzendő feladatok:
  - Telekalakítási eljárások teljes körű előkészítése (Földhivatali telekalakítási eljárások (összevonások) lefolytatására alkalmas dokumentáció átadása Megrendelő részére),
  - Csatlakozás kiépítése a meglévő közúthálózathoz, megelőző és követő kivitelezési szakaszokhoz,
  - Ajánlati tervek és ajánlati dokumentációban részletezett módosítások átvezetése,
  - Minden szakági tervre vonatkozóan kiviteli tervek elkészítése, a kivitelezéshez szükséges hatósági engedélykészerzése, módosítása. Építési engedélykészerzése módosítása,
  - Közművek teljes körű megtervezése, engedélykészerzése (elektromos vezetékeknel EVD-vel /KHT-val együtt),
  - Vízjogi létesítési engedélykészerzése,
  - Híd kiviteli tervek hatósági jóváhagyásának megszerzése,
  - Elektromos csatlakozási pontok műszaki-gazdasági tájékoztatójának megkérésa, és a csatlakozási pontok kivitelezésének elvégeztetése az Áramszolgáltatóval,
  - ÜHK eszközök FIR integrációja,
  - Magyar Közút Nzrt. feltételes kezelői véleményében rögzített feladatok átvezetése,
  - Értékelemzési tanulmányból a Központi Tervtanács által elfogadott javaslatok átvezetése a kiviteli tervekben,
  - Közúti Biztonsági Audit lezáró jegyzőkönyvben Megrendelő által elfogadott javaslatok átvezetése a kiviteli tervekben,
  - Építési engedélyben megadott feltételek átvezetése a kiviteli tervekben,
  - Régészeti szakfelügyelet.
- A fentebb rögzített építési beruházás oszthatatlan szolgáltatásnak minősül.  
A feladatokat részletesen a közbeszerzési dokumentum (KD) tartalmazza.

### II.2.5. Critères d'attribution

Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.1. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 5

Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.2. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 5

Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.3. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 3

Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.4. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 2

Critère de qualité - Nom: Környezetterhelési érték (környezetterhelés minimalizálása érdekében) (összesített CO érték) / Pondération: 10

Critère de qualité - Nom: Hátrányos helyzetű munkavállalók alkalmazása (fő) / Pondération: 5  
Prix - Pondération: 70

## **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

## **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui  
Identification du projet:

## **II.2.14. Informations complémentaires**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Intitulé**

Vállalkozási szerződés M30 autópálya Miskolc–Tornyosnémeti 64+700 – 86+848,05 km sz. közötti szakasz kivitelezési terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése tárgyában (PST: A030.11)

Lot n°: 3

#### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

65000000 Services publics, 31600000 Matériel électrique, 45315300 Installations d'alimentation électrique, 45315600 Installations basse tension, 45315500 Installations moyenne tension, 45210000 Travaux de construction de bâtiments, 45221100 Travaux de construction de ponts, 45223710 Travaux de construction d'aires de service d'autoroute, 45233000 Travaux de construction, de fondation et de revêtement d'autoroutes, de routes, 45233130 Travaux de construction de routes nationales, 71322000 Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil

#### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén

Lieu principal d'exécution: M30 autópálya 64+700 – 86+848,05 km sz. közötti szakasz.

#### **II.2.4. Description des prestations**

— 2x2 sávós autópálya (középen elválasztó sávval) 3,75 m széles forgalmi sávokkal, 26,60 m koronaszélességgel, burkolt üzemi sávval (leállósávval) vt=130 km/h tervezési sebességgel,

— ~ 22,2 km M30 autópálya építése,

— Külön szintű csomópontok száma: 2 db (3.sz. főút csomópontja [Garadna]; 3. sz. főúti csomópont[Hernádszurdok]),

— Főpályát keresztező országos közutak: 2x1 sávós burkolt út 5 db (2626 j. út, 3030 j. út, 2627 j. út, 26147 j. út(2x) korrekciói),

— Főpályát keresztező Önkormányzati utak száma: 6 db,

— Főpályával párhuzamos Önkormányzati utak (földutak) száma: 22 db,

— 3. sz. főút korrekciója 4 helyszínen,

— Hídműtárgyak: 20 db (16 db új felüljáró építése, 4 db új aluljáró építése),

- Aluljáró 2626. j. út alatti híd 2 nyílásának méretei 27,65+29,66 méter, támaszközei 29,10+31,10 m,
- 5 db támfal építése,
- 2 db kétoldali egyszerű pihenőhely,
- 2 db kétoldali egyszerű pihenőhelyhez tartozó WC épületek (oldalanként 1 db, 2 pihenőben összesen 4 db),
- Kerékpárút a 3030 j. út korrekció 2+708 km sz. – 3+038 km sz. közötti (távlati 3.sz. főút) szakasza mellett,
- Zajárnyékoló fal építése,
- Meglévő útátjáró burkolatcseréje a Miskolc – Tornyosnémeti vv. 433+11 hm szelvényében,
- Meglévő útátjáró megszüntetése a Miskolc – Tornyosnémeti vv. 490+72 hm szelvényében,
- Levezető medrek vasúti keresztezéseinek kialakítása (keretelemek),
- Várható közműkereszteések, kiváltások,
- Hírközlő vezetékek,
- Kis-, középvezetési villamosvezetékek,
- Kisfeszültségű magánvezetékek,
- Közvilágítási vezetékek (egyszerű pihenőhelyek térvilágítás),
- Üzemi Hírközlés energiaellátás, Üzemi Hírközlés al- és felépítmény,
- Ivóvíz-szennyvíz vezetékek,
- Vasúti biztosítóberendezés és hírközlési kábelek kiváltása,
- Szénhidrogén vezetékek (Közép- és nagyközépnomású gázelosztó vezetékek, bányászati hírközlőkábelek),
- Üzemi Hírközlési központ, 30+100 - 86+848,05 km sz. közötti szakasz minden ÜHK eszközének FIRintegrációja,
- Érintésvédelem,
- Növénytelepítési feladatok,
- Vízépítési feladatok (Csere-patak mederkorrekciója, Bélys-patak korrekciója, levezető meder építése, Garadna-patak rendezése, Bársonyos öntöző csatorna korrekciója, 5. sz. levezető meder korrekciója, Borsos-patak korrekciója, Perényi-patak korrekciója, meglévő vasúti talpárak bővítése),
- Környezetvédelmi feladatok (monitoring),
- Forgalmotechnikai feladatok,
- További Vállalkozó által végzendő feladatok:
- Telekalakítási eljárások teljes körű előkészítése (Földhivatali telekalakítási eljárások (összevonások) lefolytatására alkalmas dokumentáció átadása Megrendelő részére),
- Csatlakozás kiépítése a meglévő közúthálózathoz, megelőző és követő kivitelezési szakaszokhoz,
- Ajánlati tervek és ajánlati dokumentációban részletezett módosítások átvezetése Minden szakági tervre vonatkozóan kiviteli tervek elkészítése, a kivitelezéshez szükséges hatósági engedélyek beszerzése, módosítása. Építési engedélyek módosítása,
- Közművek teljes körű megtervezése, engedélyeztetése (elektromos vezetékeknél EVD-vel /KHT-val együtt),
- Vízjogi létesítési engedélyek beszerzése,
- Hídkiviteli tervek hatósági jóváhagyásának megszerzése,
- Elektromos csatlakozási pontok műszaki-gazdasági tájékoztatójának megkérése, és a csatlakozási pontok kivitelezésének elvégeztetése az Áramszolgáltatóval,
- Magyar Közút Nzrt. feltételes kezelői véleményében rögzített feladatok átvezetése,
- Értékelemzési tanulmányból a Központi Tervtanács által elfogadott javaslatok átvezetése a kiviteli tervekben,

— Közúti Biztonsági Audit lezáró jegyzőkönyvben Megrendelő által elfogadott javaslatok átvezetése a kiviteli tervekben,

— Építési engedélyben megadott feltételek átvezetése a kiviteli tervekben.

Régészeti szakfelügyelet.

A fentebb rögzített építési beruházás oszthatatlan szolgáltatásnak minősül. A feladatokat részletesen a közbeszerzési dokumentum (KD) tartalmazza.

### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.1. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 5

Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.2. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 5

Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.3. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 3

Critère de qualité - Nom: Az eljárást megindító felhívás III.1.3) pontjának M/2.4. pontjában meghatározott szakmai tapasztalatnál nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember szakmai tapasztalata (hónapban megadva) / Pondération: 2

Critère de qualité - Nom: Környezetterhelési érték (környezetterhelés minimalizálása érdekekben) (összesített CO érték) / Pondération: 10

Critère de qualité - Nom: Hátrányos helyzetű munkavállalók alkalmazása (fő) / Pondération: 5

Prix - Pondération: 70

### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui

Identification du projet:

### **II.2.14. Informations complémentaires**

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

#### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

#### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure**

Numéro de l'avis au JO série S: [2017/S 142-291449](#)

#### **IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique**

#### **IV.2.9.**

# Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation

## Section V: Attribution du marché

---

Marché n°: 3

Lot n°: 1

**Intitulé:**

Vállalkozási szerződés az M30 autópálya Miskolc-Tornyosnémeti 30+100 – 40+500 km sz. közötti szakasz kiviteli terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése tárgyában (PST: A030.09)

Un marché/lot est attribué: oui

### V.2. Attribution du marché

#### V.2.1. Date de conclusion du marché

19/12/2017

#### V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 6

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 0

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: oui

#### V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: STRABAG Építő Kft. (STR M30 Konzorcium)

Adresse postale: Gábor Dénes utca 2. Infopark D épület

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1117

Pays: Hongrie

Courriel: [abel.santa@strabag.com](mailto:abel.santa@strabag.com)

Téléphone: +36 13585010

Fax: +36 13585441

Le titulaire est une PME: non

#### V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: STRABAG AG (STR M30 Konzorcium)

Adresse postale: Ortenburgerstraße 27.

Ville: Spittal an der Drau

Code NUTS: AT212 Oberkärnten

Code postal: AT-9800

Pays: Autriche

Courriel: [abel.santa@strabag.com](mailto:abel.santa@strabag.com)

Téléphone: +36 13585010

Fax: +36 13585441

Le titulaire est une PME: non

#### **V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot**

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 36 824 000 000,00 HUF

Valeur totale du marché/du lot: 39 944 503 947,00 HUF

#### **V.2.5. Information sur la sous-traitance**

### **Section V: Attribution du marché**

---

**Marché n°:** 3

**Lot n°:** 2

**Intitulé:**

Vállalkozási szerződés az M30 autópálya Miskolc-Tornyosnémeti 40+500 – 64+700 km sz. közötti szakaszkitelvi terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése tárgyában (PST: A030.10)

Un marché/lot est attribué: oui

#### **V.2. Attribution du marché**

##### **V.2.1. Date de conclusion du marché**

19/12/2017

##### **V.2.2. Informations sur les offres**

Nombre d'offres reçues: 4

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 0

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: oui

##### **V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Colas Út Zrt. (Colas út Zrt.-Colas Hungária Zrt. Közös ajánlattevők)

Adresse postale: Bocskai út 73.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1113

Pays: Hongrie

Courriel: [vallalkozas.ut@colas.hu](mailto:vallalkozas.ut@colas.hu)

Téléphone: +36 18831700

Le titulaire est une PME: non

##### **V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Colas Hungária Zrt. (Colas út Zrt.-Colas Hungária Zrt. Közös ajánlattevők)

Adresse postale: Bocskai út 73.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1113

Pays: Hongrie

Courriel: [vallalkozas.ut@colas.hu](mailto:vallalkozas.ut@colas.hu)

Téléphone: +36 18831700

Le titulaire est une PME: non

#### V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 66 925 000 000,00 HUF

Valeur totale du marché/du lot: 75 394 388 971,00 HUF

#### V.2.5. Information sur la sous-traitance

### Section V: Attribution du marché

---

Marché n°: 3

Lot n°: 3

#### Intitulé:

Vállalkozási szerződés M30 autópálya Miskolc-Tornyosnémeti 64+700 – 86+848,05 km sz. közötti szakaszkitelési terveinek elkészítése, engedélyeinek beszerzése és kivitelezése tárgyában (PST: A030.11)

Un marché/lot est attribué: oui

#### V.2. Attribution du marché

##### V.2.1. Date de conclusion du marché

19/12/2017

##### V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 4

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 0

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: oui

##### V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Hódút Kft. (Hódút Kft. és Duna Aszfalt Kft. Közös ajánlattevők)

Adresse postale: Kerekdombdűlő 138.

Ville: Tiszakécske

Code NUTS: HU331 Bács-Kiskun

Code postal: 6060

Pays: Hongrie

Courriel: [vallalkozas@hodut.hu](mailto:vallalkozas@hodut.hu)

Téléphone: +36 19201404

Le titulaire est une PME: non

##### V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Duna Aszfalt Kft. (Hódút Kft. és Duna Aszfalt Kft. Közös ajánlattevők)

Adresse postale: Béke u. 150.

Ville: Tiszakécske

Code NUTS: HU331 Bács-Kiskun

Code postal: 6060

Pays: Hongrie

Courriel: [vallalkozas@hodut.hu](mailto:vallalkozas@hodut.hu)

Téléphone: +36 19201404

Le titulaire est une PME: non

#### V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 54 449 000 000,00 HUF

Valeur totale du marché/du lot: 63 981 148 520,00 HUF

#### V.2.5. Information sur la sous-traitance

### Section VI: Renseignements complémentaires

---

#### VI.3. Informations complémentaires

Ajánlattevők:

I. rész:

1.STR M30 Konzorcium

(STRABAG Építő Kft., 1117 Budapest, Gábor Dénes utca 2. Infopark D épület,adószáma: 12961555-4-43; STRABAG AG, AT-9800 Spittal an der Drau, Ortenburgerstraße 27.(Ausztria), adószáma:ATU14487107 (22537942-2-44)) (nyertes ajánlattevő).

2.Hódút Kft. és Duna Aszfalt Kft. közös ajánlattevők

(Hódút Kft., 6060 Tiszakécske, Kerekdombdűlő 138.,adószáma:11081423-2-03; Duna Aszfalt Kft., 6060 Tiszakécske, Béke u. 150.,adószáma:11426628-4-03).

3.DS Konzorcium

(Dömper Kft., H-2541 Lábatlan, Dunapart Hrsz. 1605/2,adószáma:10229105-2-11; Subterra - Raab Kft.,9024 Győr, Rómer Flóris utca 5.,adószáma:24824040-2-08).

4.Swietelsky Magyarország Kft.

(1072 Budapest, Rákóczi út 42.,adószáma:14300327-2-44)

5.Colas Hungária Zrt.

(1113 Budapest, Bocskai út 73.,adószáma:14811573-2-44)

6.EuroAszfalt Kft. és Betonútépítő Zrt. Közös ajánlattevők

(EuroAszfalt Kft., 2225 Üllő, belterület hrsz. 3753.,adószáma:13125811-2-44; Betonútépítő Zrt., 1131 Budapest, Jász u. 156-158.,adószáma:23041565-2-41).

II. rész:

1.Colas Út Zrt.- Colas Hungária Zrt. Közös ajánlattevők

(Colas Út Zrt., 1113 Budapest, Bocskai út 73.,adószáma:14904134-2-44; Colas Hungária Zrt. 1113 Budapest, Bocskai út 73.,adószáma:14811573-2-44) (nyertes ajánlattevő).

2.STR M30 Konzorcium

(STRABAG Építő Kft., 1117 Budapest, Gábor Dénes utca 2. Infopark D épület,adószáma: 12961555-4-43; STRABAG AG, AT-9800 Spittal an der Drau, Ortenburgerstraße 27. (Ausztria), adószáma:ATU14487107 (22537942-2-44)).

3.Hódút Kft. és Duna Aszfalt Kft. közös ajánlattevők

(Hódút Kft., 6060 Tiszakécske, Kerekdombdűlő 138.,adószáma:11081423-2-03; Duna Aszfalt Kft., 6060 Tiszakécske, Béke u. 150.,adószáma:11426628-4-03).

4.DS Konzorcium

(Dömper Kft., H-2541 Lábatlan, Dunapart Hrsz. 1605/2,adószáma:10229105-2-11; Subterra - Raab Kft., 9024 Győr, Rómer Flóris utca 5.,adószáma:24824040-2-08).

III. rész:

1.Hódút Kft. és Duna Aszfalt Kft. közös ajánlattevők

(Hódút Kft., 6060 Tiszakécske, Kerekdombdűlő 138.,adószáma:11081423-2-03; Duna Aszfalt Kft., 6060 Tiszakécske, Béke u. 150.,adószáma:11426628-4-03) (nyertes ajánlattevő).

2.STR M30 Konzorcium

(STRABAG Építő Kft., 1117 Budapest, Gábor Dénes utca 2. Infopark D épület,adószáma: 12961555-4-43; STRABAG AG, AT-9800 Spittal an der Drau, Ortenburgerstraße 27. (Ausztria), adószáma:ATU14487107 (22537942-2-44)).

3.Colas Út Zrt.- Colas Hungária Zrt. Közös ajánlattevők  
(Colas Út Zrt., 1113 Budapest, Bocskai út 73.,adószáma:14904134-2-44; Colas Hungária Zrt.,  
1113 Budapest, Bocskai út 73.,adószáma:14811573-2-44).

4.DS Konzorcium

(Dömper Kft., H-2541 Lábatlan, Dunapart Hrsz. 1605/2,adószáma:10229105-2-11; Subterra -  
Raab Kft., 9024 Győr, Rómer Flóris utca 5.,adószáma:24824040-2-08).

Az V.2.5.ponthoz:

Valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez az eljárás mindhárom  
része vonatkozásában,azok értéke/százalékos mértéke azonban nem ismert,a munkanemek  
jelen pontban,valamint a VI.4.3) pontban kerülnek ismertetésre.

I. rész:Tervezési feladatok,Útépítési munkarészek kivitelezése és egyes anyagainak  
beszerzése,Vízépítési és víztelenítési munkarészek kivitelezése és egyes anyagainak  
beszerzése,Forgalomtechnikai munkarészek kivitelezése és egyes anyagainak beszerzése,  
Szerkezetépítési munkarészek és egyes anyagainak beszerzése,Környezetvédelmi  
munkarészek és egyes anyagainak beszerzése,Közmű kiváltási, építési és védelembe  
helyezési munkarészek és egyes anyagainak beszerzése,Földgáz szállítóvezeték kiváltási,  
építési és védelembe helyezési munkarészek és egyes anyagainak beszerzése,Földmunkák  
egyes munkarészei,Üzemi hírközlés,Szállítási feladatok,Egyes részfeladatok felelős műszaki  
vezetése, építési feladatok irányítása,Minősítési-, minőségi-, labor- és egyéb vizsgálatokkal  
kapcsolatos munkarészek,Előkészítő- és területrendezési és bontási munkarészek,Befejező  
munkák,Geodéziai munkarészek,Esetleges tervezői művezetés,Lőszermentesítés,Régészeti  
leletmentés,Szakértői feladatok,Szakfelügyelet,Hulladékkezelés,Őrzés-védelmi feladatok

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó utca 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Téléphone: +36 18828594

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Alvállalkozói munkanemek:

II.rész:

Tervezési részfeladatok,fémmentesítés,szakfeijűgyeletek,geodéziai részfeladatok,  
környezetvédelmi monitoring,kivitelezés ideje alatti vasúti pályafelügyelet hibaelhárító  
készlet,ideiglenes forqalomterelés, építés, bontás,ideiglenes melléképítmények létesítése  
és elbontása,ideiglenes környezetvédelmi berendezések építése, üzemeltetése, fenntartása,  
bontása,hírközlő vezetékek részfeladatai,középfeszültségű vezetékek részfeladatai,  
kiszűrésű vezetékek részfeladatai,út- és közvilágítás részfeladatai,üzemi hírközlés  
energiaellátása,vízvezetékek részfeladatai,csatorna részfeladatai,közép- és nagynyomású  
gázvezeték részfeladatai,nagynyomású gázvezetékek részfeladatai,üzemi hírközlés  
alépítményei és hírközlési rendszer,bontási és területi előkészítési részfeladatok,nem  
építményspecifikus általános földmunkák részfeladatai,útépítéssel kapcsolatos bontási  
munkák, padka, elválasztósáv építés, földmunkák részfeladatai,pályaszerkezeti rétegek  
részfeladatai,forqalomtechnikai létesítmények részfeladatai,híd- és műtárgyépítés

részfeladatai, növénytelepítés, környezetvédelem, rekultiváció, magasépítmények részfeladatai, zajárnyékoló fal létesítésének részfeladatai, fuvarozási feladatok, őrzés-védelem, hulladékqazdálkodás, vasúti kábelépítmények részfeladatai, Út- autópálya építési munkarészek kivitelezése és egyes anyagainak beszerzése, Vízépítési és víztelenítési munkarészek kivitelezése és egyes anyagainak beszerzése, Forgalomtechnikai munkarészek kivitelezése és egyes anyagainak beszerzése, Híd műtárgy-, szerkezetépítési munkarészek és egyes anyagainak beszerzése, Környezetvédelmi munkarészek és egyes anyagainak beszerzése, Közmű kiváltási, építési és védelembe helyezési munkarészek és egyes anyagainak beszerzése, Magasépítési munkarészek és egyes anyagainak beszerzése, Építőmesteri munkarészek, Helyszíni beton és vasbeton munkák, Ácsmunkák, Vakolási, rabilási feladatok, Szárazépítési feladatok, Tetőfedési feladatok, Burkolási feladatok, Üvegezési feladatok, Festési, mázolás, tapétázás feladatok, Szigetelési feladatok, Takarítási munkák, Villanszerelési munkák, Épületgépészeti szerelési feladatok, Vegyi-, olajipari és szénhidrogén technológiai csőszerelési munkák, Növénytelepítési munkák, Bádogosmunkák, Nyílászáró beépítés, Műszaki tanácsadási feladatok, felelős műszaki vezetői feladatok, Szállítási feladatok, Gépbérlet, Egyes részfeladatok felelős műszaki vezetése, építési feladatok irányítása, Minősítési-, minőségi-, labor- és egyéb vizsgálatokkal kapcsolatos munkarészek, Előkészítő- és területrendezési és bontási munkarészek, Geodéziai munkarészek, Tervezési feladatok, esetleges tervezői művezetés, Lőszementesítés, Régészeti leletmentés, Szakfelügyelet, Cölöpözési feladatok, Kőműves munkák, falazás, szerkezetépítési részfeladatok, Betonacél szerelési feladatok, Zsaluzási és állványozási részfeladatok, Szigetelési feladatok, Sóvédelmi bevonatok készítése, Daruzási feladatok, Acél szerkezetek készítése, szerelése, Öntött aszfalt munkák, Aszfaldilatációk készítése, hézagképzési munkák, Fuvarozási feladatok, Vasútépítési munkarészek kivitelezése és egyes anyagainak beszerzése.

III.rész: Tervezés, Biztosítékok és biztosítások kötése, Közművezetékek építésének és bontásának egyes munkarészei, Előkészítő-és földmunkák építésének egyes munkarészei, Útépítés és egyéb pályaszerkezet építés építésének egyes munkarészei, Vízépítési munkák egyes munkarészei, Híd- és műtárgyépítés egyes munkarészei, Magasépítmények építésének egyes munkarészei, Növénytelepítés és irtás, környezetvédelmi munkák építésének egyes munkarészei, Szakfelügyelet, Fémmentesítés, Geodéziai munkák, Régészet, Forgalomtechnikai munkák egyes munkarészei, Vasútépítési munkák építésének egyes munkarészei, Tervezés, Biztosítékok és biztosítások kötése

Jogorvoslat: Kbt. 148. §-a szerint.

Alkalmazott környezetvédelmi, szociális értékelési szempontok:

- Környezetterhelési érték (környezetterhelés minimalizálása érdekében),
- Hátrányos helyzetű munkavállalók alkalmazása.

#### **VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó utca 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Téléphone: +36 18828594

Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

17/01/2018

